



Distr.  
GENERAL

A/39/380  
9 October 1984

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون  
اليوم ٨٣ (ب) من جدول الأعمال

المساعدة الاقتصادية الخاصة والمساعدة الفوقية  
في حالات الكوارث

البرامج الخاصة للمساعدة الاقتصادية

المساعدة المقدمة لليمن

تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

١ - ناشدت الجمعية العامة البلدان المتقدمة والبلدان النامية في قرارها ٢٠٤/٣٨ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ والمتعلق "بتقديم المساعدة لليمن"، أن تساهم بسخاء في جهود الإغاثة وبرنامج إعادة تعمير المناطق المتضررة من الزلزال في اليمن. كما رجحت المنظمات والبرامج ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة أن تواصل وتزيد برامج مساعدتها لليمن كما رجحت من الأمين العام أن يقدم إليها في دورتها التاسعة والثلاثين تقريرا عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار.

ثانيا - الزلزال ومدى الخسائر

٢ - إن المعالم التضاريسية والتكتونية لليمن تجعلها عرضة للزلازل ولتفجر البراكين. وفي ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ هز البلد زلزال شديد (٥٨ - ٥٩ على مقياس ريختر)، وكان مركزه في لواء دمار الواقع في المنطقة الجبلية الوسطى. وقد أصيبت سبع مناطق في اللواء بدمار واسع النطاق وخسائر كبيرة في الأرواح. واضير أكثر من ٢٦٥.٠٠٠ شخص. واصيب ما مجموعه

... ٤٢ من الهباني السكنية باضرار ؛ منها ... ٢٥ دمرت تماما و... ١٧ دمرت اجزاء منها ولكن يمكن ترميمها ، وقد رت الخسائر في الارواح بـ ١٥٠٠ واصيب ... ٤ شخص بجراح . ولحق اضرار جسيمة بالترافق المجتمعية مثل الهباني الحكومية ( ١٩ ) ، والمدارس ( ٨٠ ) ، والمساجد ( ٦٥٠ ) ، وبار المياه ( ١٣٠ ) . ووفقا للمصادر الحكومية اليمنية بلغ مجموع الخسائر الناجمة عن الزلزال حوالي بليونين من دولارات الولايات المتحدة .

### ثالثا - برنامج الاغاثة واعادة التعمير

٣ - بعد وقوع الزلزال مباشرة ، وبناء على طلب الحكومة ، عمل المنسق المقيم للانشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الامم المتحدة لاغراض التنمية بوصفه منسق المساعدة الفوقية المقدمة من المنظمات المختصة في منظومة الامم المتحدة والدول الاعضاء والمنظمات غير الحكومية ، بما في ذلك الجمعية الدولية للصليب الاحمر وجمعيات الهلال الاحمر والصليب الاحمر وانشئت لجنة مكونة من الممثلين الذين عينتهم الحكومة ، والسفارات والقنصليات الموجودة في اليمن ، والمنظمات الشائبة ، والمنظمات غير الحكومية ، ومنظومة الامم المتحدة ، بما في ذلك مكتب الامم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث . وبدأت هذه اللجنة عملها في اليوم التالي لوقوع المأساة وعقدت عدة اجتماعات . وقد عمل مكتب الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانمائي في صنعاء ، كأمانة لهذه اللجنة منذ انشائها . وقام ممثل الحكومة بابلاغ ما دار في هذه الاجتماعات الى اللجنة العليا للاغاثة في حالات الكوارث التي يرأسها رئيس الوزراء .

٤ - وقد ساعد الدور التنسيقي الذي اضطلعت به اللجنة المخصصة على تنظيم الحصول على أهم المواد اللازمة بشدة لعمليات الاغاثة وتوزيعها بشكل منظم . فجمعت كميات كبيرة من الخيام والبطاطين والملابس وادوات الطبخ والمصابيح والاغذية والمواد المطهنة لغزانات المياه وارسلت بسرعة الى المناطق المنكوبة . وقد تم كثير من الهدان العربية بسخاء اذوية وخدمات طبية .

٥ - وبين الجدول ١ ، استنادا الى المعلومات التي جمعها الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانمائي في صنعاء ، نوع المساعدة التي وردت من مصادر خارجية من أجل عمليات الاغاثة .

الجدول ١  
ملخص المساعدة الخارجية التي وردت من اجل عمليات الاغاثة ( أ )

نوع المساعدة	المصدر
	١- الدول الاعضاء
فريق من الاطباء	الاردن
فريق بحث وانقاذ ، بطاطين ، ملابس	جمهورية المانيا الاتحادية
مستوصفات منتظة ، فريقان من الاطباء	الامارات العربية المتحدة
لوازم طبية ، فريق تجهير	ايطاليا
فريق من الاطباء	باكستان
بطاطين	بلجيكا
خيام ولوازم طبية	الجزائر
فريق من الاطباء ، خيام ، زيت زيتون ، اسماك معلبة ، لبن مجفف منزوع الدسم	الجمهورية العربية الليبية
خيام	الجمهورية الديمقراطية الالمانية
بطاطين ولوازم طبية	جيبوتي
بطاطين	الدانمرك
فريق طبي ، جيولوجيون ، لوازم طبية ، خيام ، بطاطين ، مطهرات المياه	سويسرا
خيام ، اغذية طازجة	الصومال
لوازم طبية ، بطاطين ، خيام	عمان
طائرات همودية ، فريق من الجيولوجيين ، خيام ، بطاطين ، ملابس ، قمح ، صابون ، لوازم طبية	فرنسا

( يتبع )

.. / ..

الجدول ١ (تابع)

نوع المساعدة	المصدر
	١- الدول الاعضاء (تابع)
خيام ، بطاطين ، فريق من الاطباء	قطر
منحة نقدية تعادل . . . ١٧٥ دولار	كندا
فريق من الاطباء ، خيام	الكويت
خيام واطاطين واغذية معلبة ولوازم طبية	مصر
مستشفى متنقل ، عاملون طبيون ، معدات لنقل الدم ، اكسوجين ، خيام ، اغذية اطفال ، مراتب ، بطاطين ، اغذية معلبة	المملكة العربية السعودية
لوازم طبية ، معدات تصنيف فئات الدم ونقل الدم ، اقنعة ، اقراص لتطهير المياه ، مراحيض ، مبيدات حشرية ، خيام ، ادوات طبخ	المملكة المتحدة لهريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
بطاطين ، خزانات مياه	النرويج
فريق من الاطباء ، مهندس اصحاب ، لوازم طبية ، بطاطين	الهند
منحة نقدية تعادل . . . ٥٠٠ دولار ، خيام ، بطاطين ، ادوات طبخ	هولندا
فريق من الاطباء ، معرضات ، اقنعة ، مولدات ، خزانات للمياه ، بطاطين ، خيام ، معونة غذائية لبرنامج التعمير بالجهود الذاتية	الولايات المتحدة الامريكية
منحة نقدية تعادل . . . ٥٠٠ دولار	اليابان

(يتبع)

٠٠/٠٠

الجدول ١ (تابع)

نوع المساعدة	المصدر
	٢- المنظمات غير الحكومية
بطاطين ملابس ، اسماك معلبة خيام ، ملابس ، اغذية منحة نقدية تعادل ٠٠٠ ٤١ دولار	الصندوق البريطاني لانقاذ الاطفال الصليب الاحمر البلغاري " كاريتاس " ( Caritas ) " كاريتاس " ( جمهورية المانيا الاتحادية )
ملابس ، ادوات طبخ ، خيام ، بطاطين منحة نقدية تعادل ٠٠٠ ٣٨ دولار منحة نقدية تعادل ٠٠٠ ٤٧ دولار	خدمات الاغاثة الكاثوليكية الوكالة الدانمركية للتنمية الدولية " دياكونيشس " ( Diakonisches (Eerk
اقراص بروتين	" مستشفى بلا حدود " ( Hospital ( Sans Frontière
خيام منحة نقدية تعادل ٠٠٠ ١٠٠ دولار	ICRS Irish Concern
خيام ، مولدات فريق طبي ، مواد مستشفيات ، ادوات طبخ	شركات ايطالية LCRS
خيام بطاطين ، خزانات للمياه ، اجهزة تسجيل تليفزيوني ، مضخات ، مواسير وحدة متنقلة لاشعة اكس	خدمة الاغاثة للشرق الاوسط لجنة اكسفورد للاغاثة من المجاعات فيليبس ( هولندا )
خيام ، خزانات للمياه ، مطهرات المياه ، مولدات ، ادوات طبية ، مركبات اغذية	الصليب الاحمر ( جمهورية المانيا الاتحادية ) الاغاثة الشعبية الفرنسية

( يتبع )

## الجدول ١ (تابع)

نوع المساعدة	المصدر
	٢- المنظمات غير الحكومية (تابع)
وحدات سكنية	مؤسسة الشامري
منحة نقدية ، خيام ، بطاطين ، ملابس (قيمتها الاجمالية تعادل ٦٦ ٦٦٢ دولار)	السلطة السويدية للتنمية الدولية
منحة نقدية تعادل ٧ ٥٠٠ دولار	"سوميا" (SOBEA)
خزانات للمياه	البعثة السويدية الحرة
منحة نقدية ، بطاطين ، معدات لنقل الدم ، فريق متنقل للرعاية الصحية والتحصين	الصندوق السويدي لانقاذ الاطفال
منحة نقدية تعادل ٢٤ ٦٥٠ دولار	كاريتاس السويسرية (Swiss Caritas)
خزانات للمياه	المنظمة المعمدانية للولايات المتحدة
منحة نقدية تعادل ٢٠ ٠٠٠ دولار	"الرؤية العالمية" (World Vision)
	٣- منظومة الامم المتحدة
٢ ٠٠٠ دولار من اجل ادوات للطبخ	مكتب الامم المتحدة لتسيق الاغاثية في حالات الطوارئ
مركبات ، لوازم طبية ، ادوات جراحية ، اقنعة ، رشاشات متقلة ، اقراص لتطهير المياه ، معامل للمياه ، أوعية لحفظ المياه ، ادوات للطبخ ، بطاطين ، خيام	مؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة
٣٠ ٠٠٠ دولار من اجل خيام	برنامج الامم المتحدة الانمائي
مضخات رأسية وافقية	صندوق الامم المتحدة للمشاريع الانتاجية

(يتبع)

.. / ..

الجدول ١ (تابع)

نوع المساعدة	المصدر
١٨٧٧ ٠٠٠ دولار من اجل تقييم وقطانيات وزيت نباتية ولبن مجفف منزوع الدسم فريق من الجيولوجيين	٣- منظومة الامم المتحدة (تابع) برنامج الاغذية العالمي منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) منظمة الصحة العالمية
فريق من الاطباء ، معدات ومركبات قيمتها ٢٠٠٠٠٠ دولار	٤- المنظمات الدولية الاتحاد الاقصادى الاوروبى المؤتمر الاسلامي
منحة نقدية ، خيام ، لوازم طبية قيمتها ٥٠٠٠٠٠ دولار خيام	

ملحوظة : ( أ ) القيمة النقدية لعدة تبرعات نوعية غير متوفرة بسهولة. تبرعت "الجمعية المسيحية في صنعاء" بخزانات للمياه .

٦- قامت بعثة دولية مشتركة ، مؤلفة من مثلي اللجنة الاقتصادية لغرب اسيا والبنك الدولي والصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية ومنظمة البلدان العربية المصدرة للنفط ، بزيارة اليمن لتقدير الخسائر الناجمة عن الزلزال ، ووضعت برامج لاعادة التعمير وقدرت التكاليف ذات الصلة وتضمنت توصياتها انشاء مساكن مقاومة للزلازل باستخدام مواد البناء التقليدية في مواقع آمنة من الاهتزازات الارضية .

٧- وقد بدأت الحكومة في برنامج لاعادة التعمير يتكون من ثلاث مراحل : ( أ ) الاغاثة ؛ (ب) اعادة التعمير ؛ (ج) تقديم المساعدة من اجل التنمية الريفية . وتقدر التكاليف

الاجمالية لبرنامج اعادة التعمير ب ٢ ٨٦١ مليون ريال يعني ( ٦٢٠ مليون دولار ) . وقد انتهت مرحلة الاغاثة في عام ١٩٨٣ على الرغم من ان تقديم الاغذية والادوية والخيام واللوازم الاخرى لا يزال مستعرا . وستشمل مرحلة اعادة التعمير ترميم حوالي ١٧٠٠٠ مسكن واقامة ١٥٠٠٠ مسكن مباشرة ، وانشاء حوالي ١٠٠٠٠ مسكن بالجهود الذاتية . وسوف ينظم تقديم المساعدة من اجل التنحية الريفية في المناطق المتضررة من الزلزال متى انجزت عملية اعادة التعمير . وقد أنشأت الحكومة مكنها تنفيذيا لاعادة التعمير لتنفيذ برنامج اعادة التعمير .

٨ - ويبين الجدول ٢ تفاصيل المنح التي قدمتها الدول الاعضاء والمنظمات من اجل برنامج اعادة التعمير .



الجدول ٢  
ملخص المنح المقدمة من اجل برنامج اعادة التعمير (أ)

نوع المساعدة	المبلغ (بالدولارات)	المصدر
تسليحات من الصلب	٣ ٥٥٥ ٥٥٥	اليابان
عقود تشييد	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	الكويت
مشاريع تعميم	١ ٨٢٠ ٠٠٠	هولندا
عقود تشييد	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	عمان
عقود تشييد	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	قطر
عقود تشييد	١٥ ٠٠٠ ٠٠٠	المملكة العربية السعودية
عقود تشييد	٨ ٠٠٠ ٠٠٠	الامارات العربية المتحدة
مساعدة وتدريب تقنيان	٢ ٥٥٠ ٠٠٠	الاتحاد الاقصادى الاوروبى
انشاء مركز تدريب ومدارس لاعمال البناء	٤٥ ٠٠٠	"رد بارنا" (الصندوق النرويجي لانقاذ الاطفال)
بناء ٢٨٠ مسكنا بالجهود الذاتية		مركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية/برنامج الامم المتحدة الانمائي /صندوق الامم المتحدة للانشطة الانتاجية

(أ) من المفهوم انه يتوقع ان تصل التبرعات من الدول العربية الاعضاء الى  
١١٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

٩ - يجرى حاليا تنفيذ برنامج اعادة التعمير لترميم المساكن ونائها وينتظر انجازها  
في نهاية عام ١٩٨٦.